



Italiano

I Manuale delle istruzioni SK

Bilancia digitale

SK-1000 ■ SK-2000 ■ SK-5000 ■ SK-5001 ■ SK-10K ■ SK-20K ■ SK-30K

AND

Norme di sicurezza

PERICOLO

I messaggi di sicurezza all'interno di questo manuale sono contrassegnati dalle parole "Pericolo" e "Attenzione".

ATTENZIONE

Avviso importante da osservare per evitare danni all'apparecchiatura.

Durante l'uso della bilancia SK, osservare sempre le seguenti norme di sicurezza.

Usare esclusivamente l'alimentatore a A.C. fornito con la bilancia. Altri alimentatori potrebbero causare un guasto (L'alimentatore A.C. è disponibile come optional.)

Eventuali riparazioni a questo prodotto o modifiche interne devono essere eseguite da personale qualificato.

Evitare di installare la bilancia in luoghi esposti a luce solare diretta. Questa potrebbe causare scolorimento o inconvenienti di funzionamento.

Non utilizzare tipi di batterie diversi. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente.

Se la bilancia non viene usata per un lungo periodo di tempo, togliere tutte le batterie dal vano portabatterie per evitare perdite che potrebbero causare danni allo strumento.

Evitare sovraccarichi che potrebbero danneggiare la bilancia.

A&D Instruments Ltd.

Unit 24/26, Blacklands Way, Abingdon Business Park,
Abingdon, Oxon, OX14, 1DY United Kingdom
Telephone: ++44 (0) 1235 550420 Fax: ++44 (0) 1235 550485

Ufficio vendita in Germania

Große Straße 13b, D-22926 Ahrensburg, Germany
Telephone: ++49 (0) 4102 45 92 30 Fax: ++49 (0) 4102 45 92 31

Descrizione delle parti

Retro

Livella a bolla d'aria

Sopra

Piatto di pesatura

Davanti

Display

Tasto ON/OFF
Accende/spegne la bilancia

Tasto UNITS
(solo versione (kg)- lb)
Cambia le unità di misura,
(kg) o lb

Tasto RE-ZERO
Azzerà il display o sottrae il peso di un contenitore

Sotto

Coperchio vano portabatterie

Batterie *Le batterie non sono comprese

Preso alimentatore A.C.

Display

Unità di peso in libbre solo per i modelli kg-lb

Segnalatore di stabilità
Indica che la lettura è stabile.

Polarità

Segnalatore NET
Indica che viene visualizzato il peso netto.
(Viene usata la funzione TARA).

Segnalatore ZERO
Indica che la bilancia è azzerata correttamente.

Unità di peso, g



Preparazione

Inserimento delle batterie

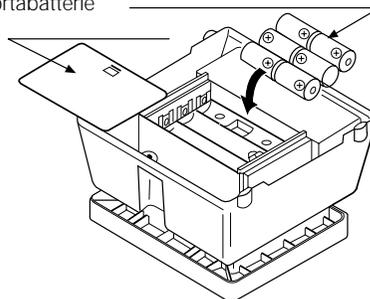
Collegamento dell'alimentatore A.C.

Batterie

Togliere il coperchio del vano portabatterie e inserire sei batterie (tipo R20P/LR20/D) nell'apposito vano, facendo estrema attenzione ad osservare la giusta polarità +/-.

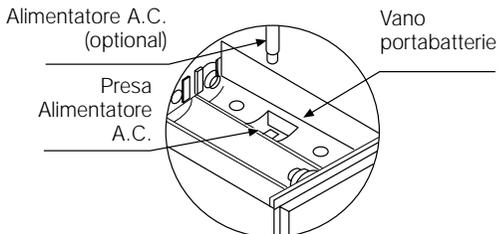
Coperchio vano portabatterie

Batterie a secco tipo R20P/LR20/D.
*Le batterie non sono comprese



Alimentatore AC (optional)

Inserire la spina dell'alimentatore A.C. nell'apposita presa all'interno del vano portabatterie. La tensione d'ingresso alimentatore richiesta potrebbe essere 100, 120, 220, 230 o 240 Volt (50 / 60 Hz) a seconda del paese d'impiego; verificare perciò che l'alimentatore sia corretto



Installazione della bilancia SK

Evitare di installare la bilancia in un luogo esposto alla luce solare diretta, che potrebbe causare scolorimento o inconvenienti di funzionamento. Collocare la bilancia su un tavolo di pesatura stabile in modo che la bilancia sia in piano (la bilancia non funziona con precisione se non è in piano).

Collocare la bilancia su una superficie stabile in modo che la livella a bolla d'aria indichi che la bilancia è in piano, per garantire una pesatura precisa.

Pesatura

Funzione di spegnimento automatico.

Se l'apparecchio viene lasciato acceso con l'indicatore di stabilità visualizzato, dopo circa 5 minuti si attiva una funzione di spegnimento automatico che spegne l'apparecchio. Per disattivare questa funzione, premere il pulsante [ON/OFF] mentre si preme [RE-ZERO]. Viene visualizzato **P-XX**", quindi la bilancia ritorna in modalità di pesatura.

Messaggi di errore

E Sovraccarico
- - - Lo zero della bilancia è fuori campo.
Lb Batterie scariche

Prima della pesatura, potrebbe essere necessario tarare lo strumento.

Leggere prima "TARATURA" e se necessario tarare la bilancia, per garantire una pesatura precisa.

Procedimento di pesatura

1 Premere [ON/OFF] per accendere la bilancia

All'accensione della bilancia, tutti i segmenti del display compaiono per alcuni secondi, dopodiché viene visualizzato **0**.

Solo per la versione "(k)g-lb"

2. Selezionare l'unità di misura con il tasto [UNITS].

Premere [UNITS] per selezionare "(k)g" o lb". Una volta selezionata, l'unità di misura viene visualizzata alla destra del valore del peso.

3. Inizio pesatura

Se non si usa un contenitore per la pesatura,

Verificare che il display indichi **0**. In caso contrario premere [RE-ZERO] per visualizzare **0**. Collocare gli oggetti da pesare sul piatto della bilancia. Quando la lettura si stabilizza, viene visualizzato l'indicatore di stabilità.

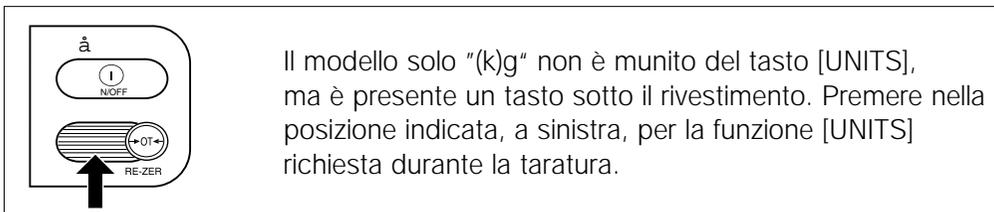
Se si usa un contenitore per la pesatura,

Collocare sul piatto il contenitore vuoto. Attendere che venga visualizzato l'indicatore di stabilità, quindi premere [RE-ZERO]. Collocare gli oggetti da pesare nel contenitore. Quando la lettura si stabilizza, viene visualizzato l'indicatore di stabilità.

Taratura

La taratura potrebbe essere necessaria in occasione della prima installazione, oppure se la bilancia viene trasportata a una considerevole distanza, oppure se richiesto dalle normative locali. La taratura è necessaria perché il peso di una massa in una località non necessariamente stesso di un'altra località. Inoltre, con il tempo e l'uso, si possono verificare variazioni dovute alla meccanica.

Il tasto [UNITS] per la versione solo "(k)g"



Taratura con pesi campione

Tarare la bilancia con pesi pari alla portata.

SK-1000:	1000g ± 0,1g	SK-2000:	2000g ± 0,2g
SK-5000:	5000g ± 0,5g	SK-5001:	5000g ± 0,5g
SK-10K:	10kg ± 1g	SK-20 K:	20kg ± 2g
SK-30K:	30kg ± 3g		

1 Attivazione della modalità di taratura

Premere [ON/OFF] per spegnere la bilancia. Mentre si premono entrambi i tasti [RE-ZERO] e [UNITS], premere [ON/OFF]. Viene visualizzato **CAL**.

2 Taratura dello zero

Premere [RE-ZERO] per tarare lo zero. Viene visualizzato **CAL 0**. Attendere che venga visualizzato l'indicatore di stabilità, quindi premere [RE-ZERO]. Dopo alcuni secondi viene visualizzato **CAL F**.

3 Taratura della scala

Collocare il peso campione al centro del piatto per ottenere una taratura precisa. Attendere che venga visualizzato l'indicatore di stabilità, quindi premere [RE-ZERO]. Il display visualizza **END** e la bilancia ritorna automaticamente alla modalità di pesatura.

Taratura mediante compensazione della gravità

La SK è tarata a 9.798 m^2 . Se l'accelerazione di gravità nella località d'installazione non è la stessa, tarare la bilancia mediante compensazione dell'accelerazione di gravità (vedere "Accelerazione di gravità in varie località" e "Mappa della Terra" per stabilire il valore dell'accelerazione locale).

1 Attivare la modalità di taratura

Premere [ON/OFF] per spegnere la bilancia. Mentre si premono entrambi i tasti [RE-ZERO] e [UNITS], premere [ON/OFF]. Viene visualizzato **CAL**.

2 Selezionare una delle cifre da modificare

Premere *[UNITS]. Viene visualizzato **9.798**. Premere [RE-ZERO], il punto decimale si sposta e viene selezionata l'ultima cifra. Selezionare una delle cifre da modificare con [UNITS]. La prima cifra dopo il punto decimale è la cifra selezionata.

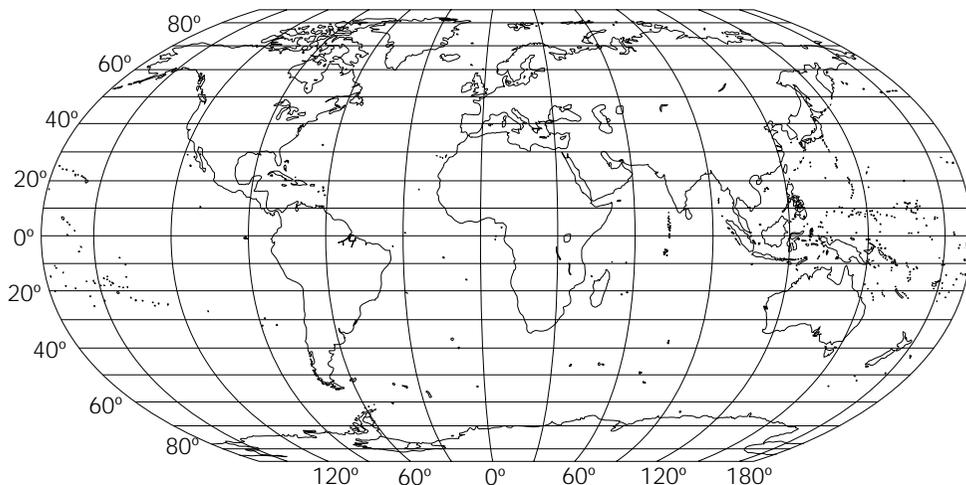
3 Impostare il valore

Impostare il valore della cifra selezionata premendo [RE-ZERO] (vedere "Accelerazione di gravità in varie località" e "Mappa della Terra" per stabilire il valore dell'accelerazione locale).

4 Inserire il valore in memoria

Mentre si preme [UNITS], premere [RE-ZERO] per memorizzare il valore. Viene visualizzato **END**.

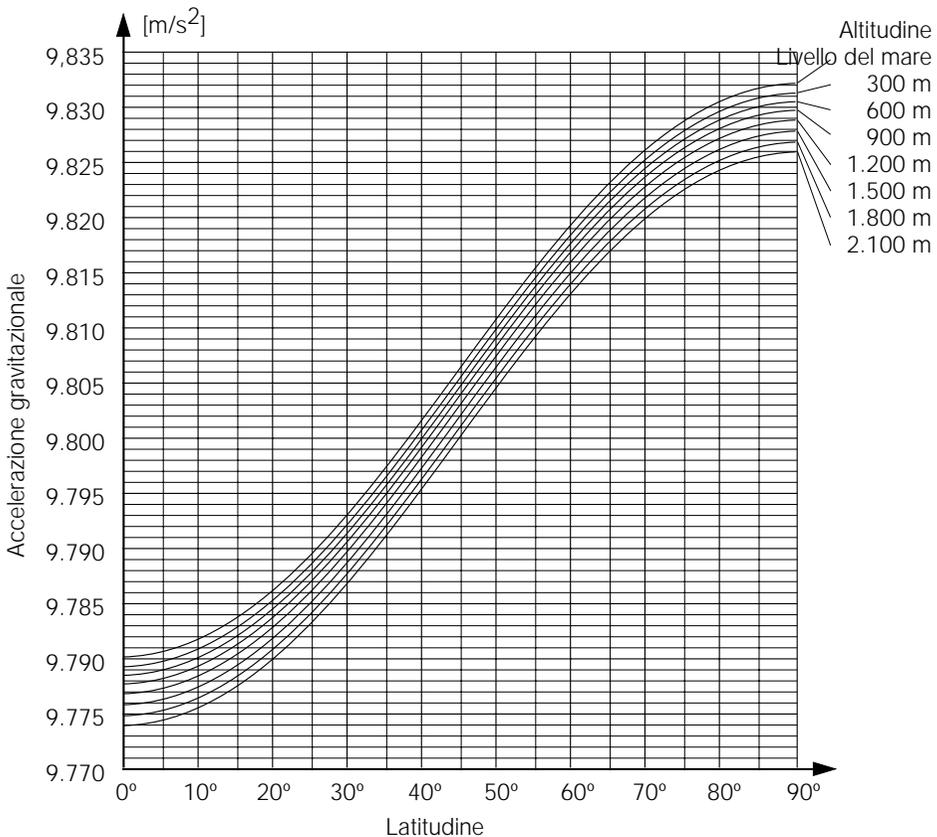
Mappa della Terra



Accelerazione di gravità in varie località

Amsterdam	9.813 m/s ²	Havana	9.788 m/s ²	Roma	9.803 m/s ²
Atene	9.807 m/s ²	Helsinki	9.819 m/s ²	San Francisco	9.800 m/s ²
Auckland NZ	9.799 m/s ²	Kuwait	9.793 m/s ²	Singapore	9.781 m/s ²
Bangkok	9.783 m/s ²	Lisbona	9.801 m/s ²	Stoccolma	9.818 m/s ²
Birmingham	9.813 m/s ²	Londra		Sydney	9.797 m/s ²
Bruxelles	9.811 m/s ²	(Greenwich)	9.812 m/s ²	Taichung	9.789 m/s ²
Buenos Aires	9.797 m/s ²	Los Angeles	9.796 m/s ²	Taiwan	9.788 m/s ²
Calcutta	9.788 m/s ²	Madrid	9.800 m/s ²	Taipei	9.790 m/s ²
Cità del Capo	9.796 m/s ²	Manila	9.784 m/s ²	Tokyo	9.798 m/s ²
Città del Messico	9.779 m/s ²	Melbourne	9.800 m/s ²	Vancouver, BC	9.809 m/s ²
Chicago	9.803 m/s ²	Milano	9.806 m/s ²	Washington DC	9.801 m/s ²
Copenhagen	9.815 m/s ²	New York	9.802 m/s ²	Wellington NZ	9.803 m/s ²
Cipro	9.797 m/s ²	Oslo	9.819 m/s ²	Zurigo	9.807 m/s ²
Djakarta	9.781 m/s ²	Ottawa	9.806 m/s ²		
Francoforte	9.810 m/s ²	Parigi	9.809 m/s ²		
Glasgow	9.816 m/s ²	Rio de Janeiro	9.788 m/s ²		

Accelerazione gravitazionale



Caratteristiche Tecniche

Modello	SK-1000	SK-2000	SK-5000	SK-5001	SK-10K	SK-20K	SK-30K
Portata	1000 g	2000 g	5000 g	5000 g	10 kg	20 kg	30 kg
Peso di taratura	1000g±0,1g	2000g±0,2g	5000g±0,5g	5000g±0,5g	10kg±1g	20kg±2g	30kg±3g
Risoluzione	0,5 g	1 g	2 g	1 g	0,005 kg	0,01 kg	0,02 kg
Non-linearità	±1g	±2g	±4g	±4g	±0,01k g	±0,02k g	±0,02kg
Ripetibilità	±0,5g	±1g	±2g	±2g	±0,005kg	±0,01kg	±0,02kg
Slittamento scala	±0,015% / C TYP (5°C – 35°C)						
Display	25mm, display cristalli a 7 segmenti						
Dimensioni piatto	230 mm (L) x 190 mm (P)						
Dimensioni bilancia	244 mm (L) x 232 mm (P) x 137 mm (H)						
Peso	1,6 kg					1,9 kg	
Alimentazione	batterie 6 x R20P/LR20/D o con alimentatore A.C.						
Durata batterie	Circa 600 ore con batterie al manganese 1200 ore con batterie alcaline a 20°C						
Temp. esercizio	-10°C – 40°C, < 85% (assenza di condensazione)						
Accessori	Manuale (1)						
Optional	Alimentatore a c.a.: TB-126U (UK) o TB-126E (Europeo) Piatto di pesatura inossidabile: AX-4004099-1S						



La A&D Instruments Ltd. dichiara con la presente che i prodotti qui descritti sono conformi ai requisiti delle Direttive del Consiglio in

materia di compatibilità elettromagnetica (CEM) 89/336/CEE e apparecchiature in bassa tensione 73/23/CEE modificata dalla 93/68/CEE a condizione che siano muniti del marchio di conformità CE sotto illustrato.

Norme applicabili (britanniche):

BS EN 55022 Limiti di disturbo per apparecchiature informatiche.

BS EN 50082 Parte 1 & 2 Norme di immunità generiche.

BS EN 60950 Sicurezza delle apparecchiature informatiche.

